

Myth, History, and Metaphor in the Hebrew Bible

This book examines the long-debated issue of the relationship between the Hebrew Bible and ancient Near Eastern myths. Using an innovative, interdisciplinary methodology that combines theories of metaphor and narrative, Paul K.-K. Cho argues that the Hebrew Bible is more deeply mythological than previously recognized. Because the Hebrew Bible contains fragments of the sea myth but no continuous narrative, the study of myth in the Hebrew Bible is usually circumscribed to the level of motifs and themes. Cho challenges this practice and demonstrates that the Hebrew Bible contains shorter and longer compositions that are studded with mythic imagery and structured by the plot of sea myths. Through close analysis of key Near Eastern myths and biblical texts, Cho shows that myth had a more fundamental influence on the plot structure and conceptual framework of the Hebrew Bible than has been recognized.

Paul K.-K. Cho is an assistant professor of Hebrew Bible at Wesley Theological Seminary, Washington, DC. His articles have been published in *Catholic Biblical Quarterly* and *Journal of Biblical Literature*.





Myth, History, and Metaphor in the Hebrew Bible

PAUL K.-K. CHO

Wesley Theological Seminary





CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,
New Delhi – 110025, India

79 Anson Road, #06-04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9781108476195
DOI: 10.1017/9781108567992

© Cambridge University Press 2019

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2019

Printed and bound in Great Britain by Clays Ltd, Elcograf S.p.A.

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data NAMES: Cho, Paul K.-K., 1979- author.

TITLE: Myth, history, and metaphor in the Hebrew Bible / Paul K.-K. Cho.
OTHER TITLES: Sea in the Hebrew Bible

DESCRIPTION: Cambridge, United Kingdom; New York, NY: Cambridge University Press, 2018. | Revision of author's thesis (doctoral)–Harvard University, 2014, titled The sea in the Hebrew Bible: myth, metaphor, and muthos. | Includes bibliographical references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2018031726 | ISBN 9781108476195 (hardback : alk. paper) | ISBN 9781108469968 (paperback : alk. paper)

SUBJECTS: LCSH: Bible. Old Testament–Criticism, interpretation, etc. | Myth in the Old Testament. | Sea in the Bible.

CLASSIFICATION: LCC BS1183 .C53 2018 | DDC 221.6/8-dc23 LC record available at https://lccn.loc.gov/2018031726

1SBN 978-1-108-47619-5 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



To
my parents
조천희
박순자





Contents

Acknowledgments List of Abbreviations		<i>page</i> viii x
2	Myth as Story and Metaphor	II
3	The Sea Myth	39
4	The Sea Myth and Creation	67
5	The Sea Myth and Exodus	88
6	The Sea Myth and Exile	134
7	The Sea Myth and Eschaton	171
8	The Sea Myth and the Hebrew Bible	217
Selected Bibliography		228
Index of General Topics		248
Index of Ancient Sources		257



Acknowledgments

This book is a revision of my doctoral dissertation and, during the metamorphosis, has accumulated additional debts of gratitude, which I am delighted to acknowledge.

Members of my dissertation committee deserve my lasting thanks for the role they played in the formation of the present work and its author. The initial idea for the project took shape in a course taught by Professor Jon D. Levenson who, with sage counsel and wit, guided the development of the project and my own formation as a scholar. Professors Peter Machinist and Andrew Teeter provided invaluable comments on the dissertation and, by allowing me to serve as their teaching fellow, helped shape me as a teacher.

The following pages bear the mark of others I am fortunate to call my teachers. Allow me first to remember Professor Benjamin Harshav, who kindly invited me to his courses and home and conversed with me on several occasions about the Hebrew Bible, and Professor Lawrence E. Stager, who modeled for many biblical scholarship informed by archaeology and let me dig at Ashkelon. Mr. Mark Rigg of The Hill School introduced me to JEDP in an independent study on the Old and New Testaments. My love for the critical study of the Hebrew Bible budded later at Yale in Professor Christine Hayes's undergraduate course, then grew under the tutelage of Professors John J. Collins, Christl M. Maier, Carolyn J. Sharp, and Robert R. Wilson at Yale Divinity School. At Harvard, Professors J. F. Coakley, Jo Ann Hackett, and John Huehnergard literally taught me how to read and Professors Christopher D. Johnson and Marc Shell how to read literarily.

Among the many friends and classmates who have inspired and taught me, allow me to thank my cohort at Harvard, John C. Beckman, Jesse

viii



Acknowledgments

ix

Rainbow, and Adam Strich, for sharing their faithfulness, discipline, and brilliance. I owe special thanks to Janling Fu, whose friendship and mind endure as lasting gifts from my sojourn in Cambridge (though not Ashkelon).

My colleagues at Wesley Theological Seminary supported me intellectually and personally the past several years. I offer particular thanks to my colleagues in Bible: Denise Dombkowski Hopkins, Carla Works, Shively Smith, and, before her retirement, Sharon Ringe. Kendall Soulen and Sathi Clarke have earned my gratitude for their mentorship. I would be remiss not to mention Dean Bruce Birch and Dean Robert Martin who relieved me from teaching duties so I could finish, in the first instance, the dissertation, then the book. I also owe a note of gratitude to the Department of Classics and Ancient Mediterranean Studies at Penn State for hosting me as a visiting scholar, first when I was completing the dissertation, then again when completing the book manuscript.

My thanks also goes to my editor at Cambridge University Press, Beatrice Rehl, for her patient and expert guidance in seeing the project through to publication, and the two anonymous reviewers for their thoughtful comments. They and others have saved me from several embarrassments. I alone bear the responsibility for the mistakes and shortcomings that remain.

My siblings, Sam and Sarah, and their spouses, Sunny and Chris, have shown me a wide array of kindnesses, especially when I was a student, such as providing a ride and a phone so I could call and visit my girlfriend in New Haven – which brings me to my wife, Eunice, who has endured and, I dare hope, enjoyed the journey. Her companionship and love sustain and delight.

I have reserved my final thanks for my parents whose love I can appreciate better now that I am also a parent and dedicate this book to them with profound gratitude.



Abbreviations

AB Anchor Bible ABDAnchor Bible Dictionary ABRL Anchor Bible Reference Library American Journal of Semitic Languages and Literature AJSL AJSR Association for Jewish Studies Review AnBib Analecta biblica ANET The Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament Analecta orientalia AnOr ArBib The Aramaic Bible Biblical Archaeologist BABARBiblical Archaeology Review Bulletin of the American Schools of Oriental Research BASOR **BETL** Bibliotheca ephemeridum theologicarum lovaniensium BHS Biblical Hebraica Stuttgartensia Biblica BibBibliotheca sacra BSac **BZAW** Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft Catholic Biblical Quarterly CBQCCContinental Commentaries Coniectanea biblica: Old Testament Series ConBOT COS The Context of Scripture EEC **Eerdmans Critical Commentary** ErIsr Eretz-Israel ETLEphemerides theologicae lovanienses



Abbreviations

хi

FAT Forschungen zum Alten Testament
FOTL Forms of the Old Testament Literature

FRLANT Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und

Neuen Testaments

HAR Hebrew Annual Review

HeyJ Heythrop Journal

HSM Harvard Semitic Monographs
HSS Harvard Semitic Studies
HTR Harvard Theological Review

Int Interpretation

JAOS Journal of the American Oriental Society

JBL Journal of Biblical Literature

JETS Journal of the Evangelical Theological Society

JQR Jewish Quarterly Review

JSOT Journal for the Study of the Old Testament

JSOTSupp Journal for the Study of the Old Testament: Supplement

Series

JSS Journal of Semitic Studies JTS Journal of Theological Studies

MARI Mari: Annales de Recherches interdisciplinaires

Numen Numen: International Review for the History of Religions

OLP Orientalia lovaniensia periodica

OTL Old Testament Library
QR Quarterly Review

SAOC Studies in Ancient Oriental Civilizations

SBA Studies in Biblical Archaeology SBL Society of Biblical Literature

SBLABS Society of Biblical Literature Archaeology and Biblical

Studies

SBLAIL Society of Biblical Literature Ancient Israel and Its Literature

SBLSymS Society of Biblical Literature Symposium Series SBLWAW Society of Biblical Literature Writings from the

Ancient World

SBS Stuttgarter Bibelstudien
SBT Studies in Biblical Theology
SJT Scottish Journal of Theology
TB Theologische Bücherei

UF Ugarit-Forschungen
VT Vetus Testamentum

VTSupp Vetus Testamentum Supplements



xii Abbreviations

WBC Word Biblical Commentary

WTJ Westminster Theological Journal

ZAW Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft

ZBK Zürcher Bibelkommentare

ZS Zeitschrift für Semitistik und verwandte Gebeite